

## Zmluva o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou . 12/2018

Uzatvorená medzi zmluvnými stranami v zmysle zákona . 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona . 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov / alej len šZVKô/ a v zmysle zákona . 518/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov / alej len šObZô/

### lánok I Zmluvné strany

**Dodávate :** Obec Torysky  
**Sídlo:** 053 71 Torysky 20  
**I O:** 00329703  
**DI :** 2020741624  
**Zastúpenie:** Ján arák, starosta obce  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN SK73 5600 0000 0034 6204 1003  
**Telefón:** 053/4699140, 0911 585 810  
**E-mail:** [obectomy@stonline.sk](mailto:obectomy@stonline.sk)

**Odberate :** Marcel Bucko  
**Sídlo:**  
**I O/Dátum narodenia:**  
**DI :**  
**Zastúpenie:**  
**Bankové spojenie:**  
  
**Telefón:**  
**E-mail:**

### lánok II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri
  - dodávke vody z verejného vodovodu
  - odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
2. Dodávate sa zaväzuje dodáva Odberate ovi vodu z verejného vodovodu a odvádzá odpadové vody verejnou kanalizáciou a Odberate sa mu za to zaväzuje zaplatiť odplatu.
3. Dodávate je povinný zabezpečiť kvalitu pitnej vody podľa platnej legislatívy. Prerušenie dodávky pitnej vody je Dodávate povinný oznámiť Odberate ovi v zmysle platných predpisov.

lánok III  
**Cena, faktura né a platobné podmienky**

1. Za dodávku pitnej vody z verejného vodovodu platí Odberate Dodávate ovi vodné.
2. Za odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou platí producent Dodávate ovi sto né.
3. Vodné a sto né je ur ené rozhodnutím Úradu pre reguláciu sie ových odvetví. Ak bude po dobu platnosti Zmluvy Dodávate ovi schválená alebo ur ená príslu-ným regula ným úradom iná cena vodného alebo sto ného, platí za dohodnutú cena vodného a sto ného, ktorú Dodávate Odberate ovi s odkazom na rozhodnutie regula ného úradu oznámi.

Ceny platné ku d u uzatvorenia Zmluvy: Domácnosti - vodné 0,38 Eur/m<sup>3</sup>  
- sto né 0,50 Eur/m<sup>3</sup>

Ostatné odbery - vodné 0,38 Eur/m<sup>3</sup>  
- sto né 0,50 Eur/m<sup>3</sup>

4. Odpo ty meracích zariadení alebo technické výpo ty na ú ely stanovenia objemu dodávanej pitnej vody a odvádzanej odpadovej vody sa uskuto nia v odpo tových cykloch, Minimálne v-ak 1x ro ne. Predpokladaný po et odpo tov za rok je 2 x ro ne.
5. Podkladom pre zaplatenie vodného a sto ného je da ový doklad / alej len faktúra/ vystavená Dodávate om. Odberate je povinný uhradi faktúru v lehote 14 dni, po ítanej odo d a jej vystavenia. De úhrady sa rozumie de pripísania úhrady na ú et Dodávate a. V prípade ome-kania platby môfle Dodávate vykona vyú tovanie úrokov z ome-kania za každý de ome-kania, a to vo vý-ke stanovenej predpismi ob ianskeho práva upravujúcich vý-ku úrokov z ome-kania.
6. V prípade, fle nebude splatné vodné alebo sto né splatené do 30 dní po lehote splatností má Dodávate právo po upozornení Odberate a preru-í dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd. Rovnako môfle postupova aj v prípade nesplnenia iných povinnosti Odberate om súvisiacich s dodávkou a odvádzaním vôd a z iných dôvodov v súlade s § 32 ZVK.

lánok IV  
**Základné údaje o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd**

1. Dátum za atia dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd: 04.09.2017
2. Ú el dodávky vody: Dodávka pitnej vody pre domácnosti - 100%  
Dodávka pitnej vody pre ostatné odbery - 100%
3. Odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie:  
Odvádzanie odpadových vôd z domácnosti - 100%  
Odvádzanie odpadových vôd z ostatných odberov - 100%
4. Vykonávania odpo tov a vyú tovanie: Pod a harmonogramu odpo tov.
5. Spôsob ur enia množstva dodanej vody verejným vodovodom:  
Ur eným meradlom alebo technickým výpo tom.
6. Odberate bude odobera vodu rovnomerne.
7. Hodnotené obdobie je: Rok ó 12 za sebou nasledujúcich odpo tových mesiacov.

lánok V  
**Odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou**

1. Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v množstve podľa jednotlivých zdrojov nasledovne:  
Zdroj vody:  
a/ verejný vodovod
2. Vykonávanie odpočtov a vyúčtovanie: Podľa harmonogramu odpočtov.
3. Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej do verejnej kanalizácie:  
Určený meradlom alebo technickým výpočtom.
4. Hodnotené obdobie je: Rok o 12 za sebou nasledujúcich mesiacov.
5. Povolené maximálne hodnoty znečisťujúcich látok:

ukazovateľ	koncentrácie	
	Priemerné hodnoty mg/l	Maximálne hodnoty mg/l
BSK5	30	60
CHSKcr	135	170
Nerozpustné látky	30	60
pH	6,0	9,0

6. Maximálna teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste plnenia 40 °C.

lánok VI  
**Spôsob kontroly kvality vypúšťaných odpadových vôd**

1. Miesto odberu vzorky: posledná revízná sčítačka pre zaistením kanalizačnej prípojky do verejnej kanalizácie.
2. Spôsob vykonania kontroly: náhodne
3. Druh vzorky: bodová a platia maximálne hodnoty v mg/l.
4. Ak má Dodávateľ podozrenie, že Producent prekročí dohodnuté koncentračné hodnoty, alebo že vypúšťa látky, ktoré sa nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie uvedené v Zmluve alebo Všeobecných obchodných podmienkach dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou, vykoná v ktoromkoľvek prípade, a to aj bez predchádzajúceho upozornenia a informovania Producenta, odber vzoriek na vyústení Producenta. Producent /alebo jeho poverený zástupca/ má právo zúčastniť sa vykonávanej kontroly. Ak svoje právo nevyužije, alebo sa odmietne kontroly zúčastniť, je Dodávateľ oprávnený vykonať odber vzorky bez účasti Producenta. Na prípadné námietky Producenta z titulu neúčasti pri odbere vzorky sa neprihliada.
5. Dodávateľ zisťuje kvalitu vypúšťaných odpadových vôd podľa odobratých vzoriek. Podiel vzorky z každého odberu odovzdá Dodávateľ bez meškania do vhodných zberových nádob Producenta, s ktorým spíše protokol o odbere vzoriek, v ktorom dohodne, kto a ako vykoná chemický rozbor, ktorý bude pre prípad sporu záväzný pre obidve Zmluvné strany. Všetky vzorky sa musia starostlivo označiť, aby sa nemohli zamieňať s inou vzorkou. Odobraté vzorky sa opatrujú pečiatkou a podpismi osôb Producenta a Dodávateľa, ktoré sa odberu vzoriek zúčastnili a vyznačia sa názov vyústia. V prípade, že sa Producent nezúčastní odberu vzorky a protokol nebude z jeho strany podpísaný, má sa zato, že je rozhodujúci výsledok kontroly a chemický rozbor Dodávateľa.

lánok VII  
**Cena a platobné podmienky**

1. Cena vodného za 1 m<sup>3</sup> vyrobenej a dodávanej vody ako aj sto ného za 1 m<sup>3</sup> odvedenej vody je stanovená Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sie ových odvetví pod a zákona íslo 250/2012 Z. z. o regulácii v sie ových odvetviach a Vyhlá-kou Úradu pre reguláciu sie ových odvetví íslo 195/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a istenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou. Aktuálna cena vodného a sto ného je zverejnená na internetovej stránke obce [www.torysky.ou.sk](http://www.torysky.ou.sk) dokumenty ó oznamy.
2. Fakturáciu vodného a sto ného vykoná Dodávate pod a harmonogramu odpo tov.
3. Spôsob úhrady:  
Po-tovou poukáfkou  
Prevodným príkazom
4. V prípade ome-kania Odberate a s úhradou akejko vek faktúry má Dodávate právo uplatni u Odberate a nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo vý-ke 0,05 % z dlhnej sumy za každý aj za atý de ome-kania. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty je splatný do 10 dni od uplatnenia.

lánok VIII  
**Záver e né ustanovenia**

1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu neur itú, platnos a ú innos nadobúda d om podpísania oboma zmluvnými stranami. Ú innos ou tejto Zmluvy sa ru-í Zmluva o dodávke pitnej vody z roku 2007.
2. Zmluva zaniká písomne:  
a/ odhlá-kou Odberate a, doru enou min. 30 dní vopred, ktorá obsahuje dátum, ku ktorému sa Odberate odhlasuje a íslo odberného miesta. Náklady súvisiace s odstavením hradí Odberate .  
b/ odstúpením Dodávate a z dôvodu poru-enia dojednaných zmluvných podmienok
3. Odberate je povinný bezodkladne oznámi dodávate ovi akéko vek zmeny súvisiace s touto zmluvou. Tuto zmluvu je mofne meni jedine formou písomných dodatkov k nej s výnimkou zmeny ceny vodného a sto ného pod a lánku III. bod 3.
4. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávate a nesmie Odberate umofni odber pitnej vody a vypú- anie odpadových vôd inej fyzickej alebo právnickej osobe.
5. Odberate je povinný strpie obmedzenia svojho vlastníckeho práva Dodávate ovi v zmysle ustanovení § 20 a § 26 zákona . 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, najmä vstup na svoje nehnute nosti.
6. Odberate v prípade neohlásenia ukon enia odberu zodpovedá za v-etky -kody vzniknuté Dodávate ovi.
7. V prípade neoprávneného odberu vody a neoprávneného odvádzania odpadových vôd má Dodávate právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle zákona . 442/2002 Z. z., ak sa zmluvne strany nedohodnú inak. Týmto nie je dotknuté právo Dodávate a na náhradu -kody.
8. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, ktoré majú platnos originálov. Odberate sa s obsahom zmluvy oboznámil a svojim podpisom vyjadruje súhlas s jej obsahom a plne mu rozumie.
9. Obe zmluvne strany sa zaväzujú, fle zachovajú ml anlivos o v-etkých skuto nostiach týkajúcich sa tejto zmluvy. Dodávate môfle poskytnú tretej osobe údaje o množstve pitnej spotrebovanej vody a odvedených odpadových vôd, ak mu to ukladá zákon, pre ú ely -tatistiky a pod.

10. Zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami. Dodatok sa nevyžaduje pri zmene identifikačných údajov zmluvnej strany /zmena mena, adresy, bankového spojenia, kontaktných údajov/, kedy postačuje písomné oznámenie jednej zmluvnej strany doručené druhej zmluvnej strane.

**Dodávateľ :**

**Odberateľ /Producent/:**

V Toryskách dňa 31.05.2018

V Toryskách dňa 14.06.2018

signed

signed

.....  
**Obec Torysky**  
Ján Barák, starosta obce

.....